FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 168
Sub. 8

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Page 3 — 1131 — Province of Quebec — District No. 158 Drummond — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} L'Avenir — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Fred Bothwell — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or compound number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if alien or naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account. (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in mine," "in woollen mill," "in foundry," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work (time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years at College, Convent or University.	IN Specify age	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, côté, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, "à la ferme," "à la mine," "à la scierie," "à la fonderie," "à la filature," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou ceux en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans au Collège, Couvent ou à l'Université.	INFIRM auquel l'infi	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	21	21	Poulé Noll	L'Avenir	M	Head	W	Dec	1867	43	Qué.			French	Canadian	Cath. R.	Farmer																Yes	Yes	French			
2			Horace	"	M	Son	S	Mar	1885	26	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
3			Ester	"	F	Daughter	S	Apr	1887	24	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
4			Grace	"	F	"	S	Apr	1892	19	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
5			Camela	"	F	"	S	Jan	1895	16	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
6	22	22	Provencher Adolph	"	F	Head	W	Sep	1880	31	Qué.			"	"	"	Farmer																Yes	Yes	French			
7			Albina	"	F	Daughter	S	Jan	1901	10	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
8			Eloïse	"	M	Son	S	March	1902	9	Qué.			"	"	"																	10	Yes	Yes	French			
9			Frederick	"	M	Son	S	May	1903	8	Qué.			"	"	"																	10	Yes	Yes	French			
10			Donat	"	M	Son	S	July	1905	6	Qué.			"	"	"																	10	Yes	Yes	French			
11			Mary	"	F	Daughter	S	Aug	1908	3	Qué.			"	"	"																		Yes	Yes	French			
12	23	23	Provencher Ludger	"	F	Head	W	Nov	1848	48	Qué.			"	"	"	Farmer																Yes	Yes	French			
13			Mary	"	F	Daughter	S	March	1886	25	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
14			Joseph	"	M	Son	S	Apr	1891	20	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
15			Valeda	"	F	Daughter	S	Nov	1894	15	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
16			Oniel	"	M	Son	S	Feb	1898	13	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
17	24	24	Labonté Joseph	"	M	Head	M	Mar	1869	29	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
18			Alma	"	F	Wife	M	May	1887	24	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
19			Floreda	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
20	25	25	Labonté Victor	"	F	Head	W	May	1869	48	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
21			Valerie	"	F	Daughter	S	Sep	1895	16	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
22			Marie	"	F	Daughter	S	Sep	1897	14	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
23			Alexina	"	F	Daughter	S	Nov	1899	11	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
24			Donat	"	M	Son	S	Jun	1903	8	Qué.			"	"	"																	10	Yes	Yes	French			
25			Peugeot Dutton	"	M	Father	W	Apr	1831	80	Qué.			"	"	"																	10	Yes	Yes	French			
26	26	26	Dufour Treffle	"	M	Head	M	April	1869	42	Qué.			"	"	"	Labourer																Yes	Yes	French			
27			Rosana	"	F	Wife	M	March	1870	32	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
28			Joseph	"	M	Son	S	Nov	1906	3	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
29			Rosa	"	F	Daughter	S	May	1904	7	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
30			Lena	"	F	Daughter	S	Feb	1908	3	Qué.			"	"	"																							
31			Valeda	"	F	Daughter	S	Apr	1909	2	Qué.			"	"	"																							
32			Lucia	"	F	Daughter	S	Apr	1911	6/12	Qué.			"	"	"																							
33	27	27	Bourassa-Henry	"	M	Head	M	Jan	1882	29	Qué.			"	"	"	Farmer																Yes	Yes	French			
34			Diana	"	F	Wife	M	Aug	1885	26	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
35			Loretta	"	F	Daughter	S	Dec	1905	6	Qué.			"	"	"																	10	Yes	Yes	French			
36			Lucienne	"	F	Daughter	S	Apr	1908	3	Qué.			"	"	"																							
37			Ernelemar	"	F	Daughter	S	May	1910	1	Qué.			"	"	"																							
38			Mary	"	F	Mother	W	Jan	1832	69	Qué.			"	"	"																							
39			Arthur	"	M	Brother	S	July	1858	23	Qué.			"	"	"	Chester P.Q.	Farmer		S		Ch. F. 7 Con	24	28	8	216							9th	Yes	Yes	French			
40	28	28	Samson John	"	M	Head	W	May	1865	48	Qué.			"	"	"	Farmer																Yes	Yes	French			
41			John	"	M	Son	S	May	1892	19	Qué.			"	"	"	Farmer																Yes	Yes	French			
42		29	Provencher Louis	"	M	Head	M	May	1869	42	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
43			Rosana	"	F	Wife	M	Apr	1878	33	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
44			Lena	"	F	Daughter	S	July	1904	7	Qué.			"	"	"																	10	Yes	Yes	French			
45			Lidea	"	F	Daughter	S	Feb	1906	5	Qué.			"	"	"																							
46	29		Mary	"	F	Daughter	S	Dec	1910	1	Qué.			"	"	"																							
47			Joseph	"	M	Son	S	Apr	1911	6/12	Qué.			"	"	"																							
48		30	Provencher John	"	M	Head	M	June	1874	37	Qué.			"	"	"	Upholsterer						30		60	60	24	72	24									
49		[illegible]	Anna	"	F	Wife	M	Aug	1887	24	Qué.			"	"	"																	Yes	Yes	French			
50	30	31	Mercure Félix	"	M	Head	M	Oct	1857	54	Qué.			"	"	"	Farmer																Yes	Yes	French			